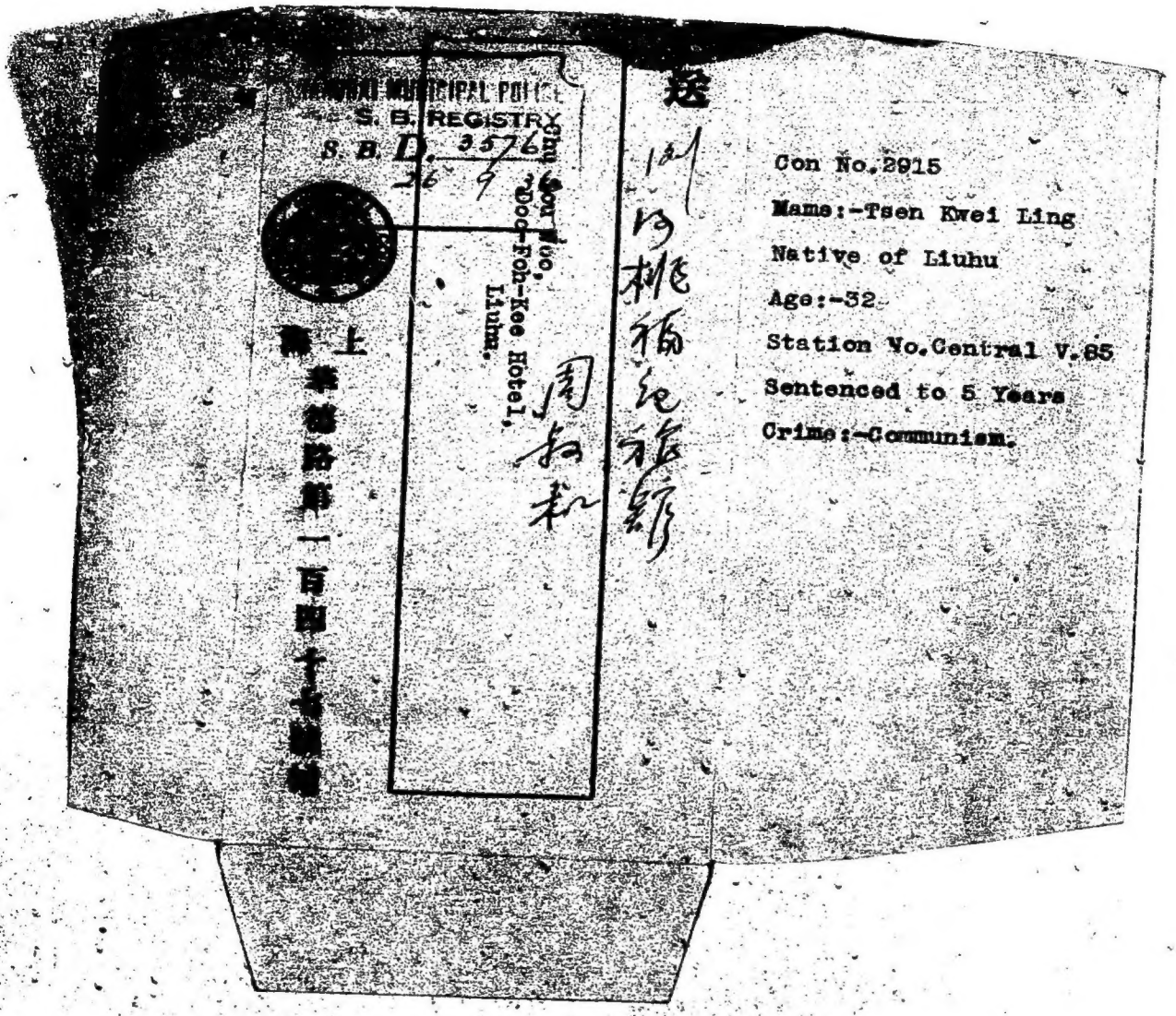
D-3576
D-3577
D-3577-B



送

Con No. 2915

Name:-Tsen Kwei Ling

Native of Liuhu

Age:-32

Station No. Central V.85

Sentenced to 5 Years

Crime:-Communism.

CHINESE MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY
S. B. D. 3576
26 9

Con No.
Doc-Foh-Kee Hotel,
Liuhu.

上海愚園路第一百四十号

送

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY
S. B. D. 3576
26 9 36

Chu Goon Loo,
Dog-Foh-Kee Hotel,
Liuhu.

上海華德路第一百四十七號樓

Con No.2915

Name:-Tsen Kwei Ling

Native of Liuhu

Age:-32

Station No.Central V.85

Sentenced to 5 Years

Crime:-Communism.

Form No. 3
G. 25,000-11-32

File No. D-3576

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.2 Special Branch

REPORT

Date Oct. 3 1933

Subject (in full) Letter dated 27.9.33 written by convict No.2915 Tseu Kwei Ling (周桂麟).

Made by D.I.Kuh Pao-hwa Forwarded by S.B.Ku S.

I forward herewith a summarized translation of a letter dated 27.9.33 written by communict convict No.2915 Tseu Kwei Ling (周桂麟), addressed to Tseu Sze Zung (周世燈), c/o Shanghai Stock and Products Exchange, 1 Szechuen Road. (File D-3576)

Although there is no police record against the addressee of the letter, particulars have, however, been recorded on their respective cards for future reference.

The letter which contains nothing else of interest as police intelligence is attached here for return to the gaol authorities.

Kuh Pao-hwa
D. I.

Officer i/c Special Branch.

Reg. as usual.

Letter returned to Supt. of Gaols.
Yao
6/10/33

File

SUMMARIZED TRANSLATION OF A LETTER DATED 27.9.33 WRITTEN BY CONVICT NO.2915 TSEU KWEI LING (周奎麟), ADDRESSED TO MR. Tseu Sze Zung (周士崇), c/o Shanghai Stock and Products Exchange, No.1 Szechuen Road.

Dear Mr. Tseu Sze Zung,

Please do not worry about my health as I am getting on well in the Ward Road Gaol. I have received the two books (English Reader) which you sent me the other day. Thank you for the trouble.

(Sgd) Tseu Kwei Ling (周奎麟)

No. 3427

Municipal Gaol.
September 28th. 1933.

Deputy Commissioner,
Crime Branch.

The attached are letters written by convicts serving sentences for communistic offences and are forwarded for information.

Their particulars are as follows:-

Convict No. 2915, Tseu Kwei Ling, Central Station No. V-85, arrested at the request of Public Safety Bureau on a charge of Communism. Sentenced to 5 years imprisonment on 4-5-32.

Convict No. 2568, Dong Yuen Neu, Hongkew Station No. F-906, spreading rebellious propaganda by writing. Sentenced to 3 years & 4 months on 29-7-31.

Convict No. 2923, Woo Yoong Si, Gordon Road Station No. 5809, Crime--Communism. Sentenced to 5 years on 7-6-32.

Superintendent of Gaols

A.C. (Sp. Br.)
Kindly reply to Supt. Gaols re above case.

DEPUTY COMMISSIONER
SEP 29 1933
CRIME BRANCH

S2, For attention please.

SEP. 29 1933

Fm. 2
G. 35m-11-

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C. & S. B. REGISTRY
File No.
No. 3576
Special Branch S.B. Group 33

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Date May 15, 1933.

Subject (in full) Particulars and movements of two persons who visited Convict No.2915 Tseu Kwei Ling (周奎麟) at Ward Road Gaol on May 10, 1933.

Made by D.S. Tcheremshansky *Forwarded by* O.B. Russell

At 3.25 p.m. on May 10, 1933, a telephone message was received from the Municipal Gaol informing ~~us~~ this Man that visitors were waiting to interview a political prisoner No.2915 named Tseu Kwei Ling (周奎麟).

Shortly after the receipt of the message, the undersigned proceeded to the Gaol, accompanied by C.D.S.96. On arrival two male Chinese of the student type were allowed to interview the convict. One gave his name as Lee Pah Bang (李伯邦) and informed the Gaol clerk that he is a friend of the convict and gave his address as No.12 Tien Tuh Li (天德里), Hai Zao Road (海潮路), Nantao. The other visitor gave his name as Oong Choen Sung (翁南生), Broker No.78 Shanghai Stock Exchange.

The descriptions of the two men are as follows:-

1) Male, aged about 20, height about 5 feet, sallow complexion, wearing grey long gown, foreign style trousers.
2) Male, aged about 17 or 18 years, height about 5 feet, sallow complexion, wearing a grey long gown and pair of basket shoes.

On leaving the Gaol at the termination of the visit they boarded a Route No.8 tramcar and alighted at the corner of Avenue Edward VII and the Bund. Both then walked along Avenue Edward VII to Szechuen Road, where they entered No.1 Szechuen Road, these premises are occupied by the Chartered Stock and Produce Exchange. The men had not left this building at 5.30p.m. when the watch terminated. It is suspected that both are employed at the above premises.

Tcheremshansky
D. S.

Officer i/c Special Branch.

MAY 15 1933

D.3576.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C. & S. B. REGISTRY
No. D 3576
Date 18/6/32

June 17, 32.

Sir,

I have the honour to forward for your information a tabulated statement regarding a prisoner named Tseu Kwei Ling (周貴鈴) together with a list of the literature found in his room at No.1 Szechuen Road.

Tseu Kwei Ling was arrested on April 26, 1932 and was sentenced on June 15, 1932 by the Second Branch Kiangsu High Court to five years imprisonment on a charge of propagating communism.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

Assistant Commissioner (Sp.Br.),
for Commissioner of Police.

Monsieur le Directeur des
Services de Police,
French Concession.

&

Chief of Public Safety Bureau,
Greater Shanghai Municipality.

: Central.

Tseu Kwei Ling (周奎麟)

Liuho. : 28 : Married Male.

About 11 years.

About 11 years.

Assistant in the Chartered Stock and Produce Exchange.

No.1 Szechuen Road.

Room 57, No.1 Szechuen Road.

Liuho, Kiangsu.

At 3 p.m. 26.4.32 at No.1 Szechuen Road.

Offences against the internal security of the State.

8 years' imprisonment.

Accused was arrested on the authority of a warrant issued by the Shanghai Special District Court at the request of the Public Safety Bureau. A small quantity of communist literature was found in his room in the dormitory at No.1 Szechuen Road. He was also implicated by another communist who is at present in the custody of the Military Authorities at Nanking.

逕啓者敝處于四月二十六日拘獲周奎麟一名
併在該犯住室四川路一號內抄獲共產
書籍等旋解江蘇高等第二分院訴以
宣傳共產之罪六月十五日奉判處以徒
刑五年案關共產相應備函將該犯
供辭暨上述共產書籍清單各一紙奉
上希查照為荷此致
上海市公安局局長溫

特務處處長代
警務部部長 邵文周
六月十七日

Form No. 2
G. 25,000-1-32

File No.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Special Branch S.2. ~~Station~~

REPORT

Date June 17, 1932.

Subject (in full) Case against Tseu Kwei Ling (周奎麟) charged with Propagating communism.

Made by D.I. Kuh Pao-hwa. Forwarded by D.S.P. [illegible]

Regarding the case against Tseu Kwei Ling (周奎麟) who was arrested at 3 p.m. April 26, 1932 at No.1 Szechuen Road, on a charge of propagating communism, which was concluded on June 15, 1932 when the accused was sentenced to five years imprisonment by the Second Branch Kiangsu High Court, I forward herewith a tabulated statement referring to this individual, a list of the literature seized, together with a draft of a covering letter to the French Police and the Chinese Authorities relating to this case.

Kuh Pao-hwa
D. I.

Officer i/c Special Branch.

File
17.6.32.

Copy for Officer i/c Special Branch.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C. & S. B. REGISTRY
No. D 3546
Date 16/6/32

A

Central

708/32.

June 15, 32.

6.

Possession of Communistic Literature.

15-6-32.

S.S.D. Court.

The accused Tseu Kwei Ling was sentenced to five years imprisonment this a.m. at the S.S.D. Court.

D. S. 179.

S2, For usual action please.

16:6:1932.

16/6/32.

Copy for information of Special Branch.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C.I. & S. B. REGISTRY
No. D 3576
Date 9 / 6 / 32.

Central

708/32. June 8, 1932.

5 Possession of Communistic Literature.

8-6-32. Court.

The accused Tseu Kwei Ling was again arraigned before the S. S. D. Court on the 8-6-32, and the case was remanded to 15-6-32.

D. S. 179.

Political

Extract of Proceedings in S. S. D. Court for 8/6/32 19 F. I. R. No. Stn. No.

Reg. No. Stn. Central Procurator Tsong Judge Yeah Tsiang & Zee

Fm. L. D. I. Revised 5-31. G. 100 m-5-31.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C. & S. B. REGISTRY
No. D 3576.
Date 10/6/32.

High Court Of Appeal.
Reg. No. 5/[illegible]. Sheet No. 5

Proceedings. Mr. Tsien appeared for the Police.
Mr. Zee Ling Au for the accused.

Mr. Tsien:- The accused is charged under Art 2 sec 2 and Art 6 of the Law governing the punishment of persons who commit acts with intent to injure the Republic of China. The accused was arrested at 1 Szechuen Rd on the 28th of April at 3.p.m. on a warrent issued by the S.S.D.Court for the S.P.S. Bureau. From Room Nr 7 kinds of literature was seized of a communist nature. The literature was left with the Court when the case was first tried. The accused stated that one named Wong left the literature with him and that he knows nothing about it. As the accused was arrested in the Settlement and the literature was seized in the Settlement, the Police contend that this Court has jurisdiction over the case. The P.S.B. made an application for the accused to be handed over, but the application was dismissed

C.D.C. 38:- The accused stated that a man named Wong left the literature with him, and the accused also stated that he met Wong in the Bund Garden.

Accused in answer to Judge :- I have no friend named Lee Yun Tong. My friend named Wong sent the literature to me and he sent them in an envelope which has since been destroyed. This list (produced by Judge) of names was found on my person. The names are the list of men who are members of my stock exchange. This paper (produced) was not written by me.

Mr. Zee:- Here is the attendants book(produced) of the stock exchange showing the names of the members. The Court may check over the list with the book. All the 34 names are those of members of the stock exchange and live on the premises of the stock exchange.

Accused:- I met Wong in the Bund Garden. I have no friends who are communists, and I have no friends who come to my exchange often. I was arrested by the Police when I was working in the stock exchange.

C.D.C. 38:- When the accused was arrested, we asked who was Tsao Kwei Ling and the accused answered that he was. We did not call him Lee Tsung.

Extract of Proceedings in S. S. D. Court for 6/6/32 19 F. I. R. No. Stn. No.

Reg. No. Stn. Central Procurator Judge

Fm. L. D. I. Revised 5-31. G. 100 m-5-31.

Sheet No. 6

Mr. Tsien:- I understand that the representative of the P.S.B. went forward and conversed with the accused when arrested and the G.D.C. 56 was at the rear of the representative. I understand that the accused has been convicted twice before on a similar offense.

Decision. Pleading closed. Judgement reserved till 15/6/32 . 2.30.p. .

W.H.B.

S2, For attention please.
J.B.S.
10:6:32.

5 copies. Political Dept.

Extract of Proceedings in S. S. D. Court for [illegible] 19 F. I. R. No. Stn. No. &c.

Reg. No. [illegible] Stn. [illegible] Procurator.

Fm. L. D. I. Revised 5-31. G. 100 m-5-31.

Political Dept.
C. & S. B. REGISTRY
No. D 3576
Date 27/5/32.

Sheet No. 4

Amended Charge :-

Possession of Communistic Literature. Cont. to Art. 5 and 6 of the Laws Governing the Punishment of Persons who commit acts with intent to Injure The Republic of China.

For that he at about 5.15 P.m. on the 26/4/32 at Room 57 of No.1 Szechuen Road was found to be in possession of a quantity of communistic literature which propagaged a doctrine irreconcilable with the Three Peoples Principles.

S.M.P.

Proceedings Mr. T S Lee appeared for the Police.

Mr. Lee :- The Police have now charged the accused as he has been brought before the Court. The counsel for the accused is not in Court.

Decision Remanded (no fixed date) for trial.

M.L.C.

S2,
For attention please
[illegible]
27:5:32.

Extract of Proceedings in S. S. D. Court for 24.5.32 19 F. I. R. No. .... Stn. No. TOO

Reg. No. 9/90,500 Stn. Central Procurator Tsang

Fm. L. D. 1 Revised 5-31. G. 100 m-5-31.

C. & S. B. REGISTRY
No. D 3576.
Date 27/5/32

Sheet No. 3.

Proceedings

Mr. T S Lea appeared for the Police.
Mr. Pau Tsung Yuh appeared for the accused.

Accused :- I do not know a man named Li Yun Tong.

Judge :- The Court has decided that the accused will not be handed over to the Chinese authorities.

Mr. Lea :- The Police now wish to charge the accused under Articles 2 and 6 of the Law relating to the Punishment of persons who act with intent to injure the Republic of China. The Police will make a separate charge sheet at the next hearing.

Decision

It is not necessary for the accused to be handed over.

M.L.C.

Copy for Officer i/c Special Branch.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C. & S. B. REGISTRY.
No. D 3576.
Date 26/5/32.

General

May 25th, 1932.

702/32

4

Possession of Communistic Literature.

25-5-32

Tsen Kwei Ling
周奎麟

Court.

The accused appeared before the Court this p.m. and was remanded sine die.

D. 3. 179.

Y. Darwill

11-D
26/5

S2 Registry
to file
26:5:32.

S1 Kuh
Note copies to Reg.
SBR 26/5

Noted
Kuh
26/5

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C. & S. B. REGISTRY
No. D 3576
Date 25/5/32

" A "
Central

708/32. April 27. 32.

2. Possession of Communistic Literature.

27-4-32. High Court.

The accused Tseu Kwei Ling appeared before the Court on the 27-4-32 and was ordered to be detained for the time being for the Shanghai Public Safety Bureau to produce more evidence. The accused had two previous convictions for Communism, one case in Central and the other in the Louza District.

The accused will be taken to Finger Print Bureau on 28-4-32 for purpose of obtaining his photograph.

D. S. 179.

D.C.S.B.
Information.
S-2
25/5/32.
File p.t.
25.5.32.

Date 6.5.32

(C. & S.B.) Office Notes

POLITICAL ARRESTS FOR INFORMATION

STATION Central STATION No. V85

NAME Tseu Kwei Ling (周奎麟)

DATE OF ARREST 26.4.32.

CHARGED WITH Communist

HAS BEEN PREVIOUSLY CONVICTED UNDER NAME OF

Tsu Kwei Ling (周奎林).

PHOTO NO. B6333 and B8329

CONVICTIONS

Intimidation, Distributing pamphlets and Causing Obstruction	Fined $15.	21.9.28 Louza
Offence against public order(2 counts)	6 months impt. Less 31 days for remand period.	29.8.30 Central
	Released	26.2.31

J. Reso.

J. Dickson.
D. S. I.

S. S. Kul.
Recd. SBK 7/5

5 copies. Political Section

Extract of Proceedings in S. S. D. Court for 27/4/32. 19 **F. I. R. No.** ... **Stn. No.** V 85

Reg. No. D/55660 **Stn.** Central **Procurator** **Judge** Tock

Fm. L. D. I. Revised 5-31. G. 100 m-5-31.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C. & S. B. REGISTRY
No. D 3576.
Date 28/4/32 Clerk.

Accused Tseu Chei Ling ( ) Age 26

Charge Arrested on S.S.D.Court Warrant No 4179 issued by Judge C[illegible] at the request of the Shanghai Public Safety Bureau for being a communist at 3 p.m. 26/4/32 at 1 Szechuen Road.

Public Safety Bureau, Rept Wen Koo Tseu

Proceedings [illegible] Head for Police:- A representative of the [illegible] armed [illegible] a warrant issued by the Special District Court asked the assistance of the police to arrest accused who worked at 1 Szechuen Road and at 3 p.m. yesterday he was arrested and his room 57 was searched and in a drawer was found a quantity of printed matter which were of a communistic nature. Accused said he received these papers from a man named Tong whom he met 3 months ago in the Public Gardens. He cannot give this man's address and does not know his name. The papers were sent to the accused by post. The S.P.B. ask for the man to be handed over to them as he is wanted in connection with other cases and ask the Court to be cleared before any questions take place. The Police ask for the man to be detained pending the production of some evidence that he has committed some offence outside the settlement. These papers were found in the settlement and the Court can take jurisdiction.

C.S.C. 56:- The accused when arrested said that the papers were sent him by a man named Tong and whose address he cannot give.

Accused:- I work as a clerk in the Exchange and also live in the place. I earn $[illegible].00 after making all deductions. I met a man named Tong some months ago in the Public Gardens and we got into a conversation with each other and his ideas coincided with mine about Government. He had no fixed abode and said he was broker to a book shop. He used to rite to me and asked me to go and see him in the Gardens. It was he who sent me the papers which I kept in the drawer. Some I had read but others I had not time to read. But kepp them as they seemed to be rather interesting. The list of names found among my papers was a list of the people who lived in the place.

Wu Zen Fang, rep. of P.S.B. It was on information received from

Extract of Proceedings in S. S. D. Court for ..... 19 ..... F. I. R. No. ..... Stn. No. .....

Reg. No. ..... Stn. ..... Procurator ..... Judge .....

Fm. L. D. I. Revised 5-31. G. 100 m-5-31.

Case No. 5/55560 Sheet No. 2.

the Nanking Military authorities that a warrant was applied for against the accused, who resided at No. 1 Szechuen Road. Then I went there I first gave the pass word and then accused asked me my name. I told him my name was Wang and then he gave me his own name as Tseu Kuei Ming. It seems that as the name and address agreed, and pamphlets were found in his possession, the accused must have some connection with the Communists in Nanking. So I ask for him to be handed over to us.

Judge:- Will you get copies of statements made by Communists at Nanking and also get some evidence that the accused has committed other crimes outside the settlement.

Decision. He be detained to await decision.

(5 previous convictions)

Lo Hong Ki.

S.2, For disposal
JWG
28.4.'32

R

Memorandum.

POLICE FORCE,
MUNICIPAL COUNCIL,

Shanghai, April 28 1932

To Officer i/c Dp Bu.

The "May Day" literature mentioned in the attached file contains only slogans & is of no special significance.

A document with translation forwarded on 28 April shows the plans of the C.P. for the month of May.

Thanks
28.4.32.

S-2
28/4/32

Copy for information of Special Branch.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C. & S. B. REGISTRY.
No. "D" 3576.
Central 28, 4, 32

Assistance to Outside Authorities.
62/32.

April 27, 32.

2

The accused Tseu Kwei Ling appeared before the S. S. D. Court on the 27-4-32 and was ordered to be detained for the time being for the Shanghai Public Safety Bureau to produce more evidence. The accused had two previous convictions for Communism. One case in Central and the other in the Louza district.

The accused will be taken to Finger Print Office on 28-4-32 for purpose of obtaining his photograph.

D. S. 179.

OCSB
Information.
BBB
28/4/32.

S2,
Returned for further attention
re literature re May Day celebrations
28:4:32.

D.S. Kuh.
BBB
28/4/32.

F. 22
G. 30m 31

Copy for Officer i/c Special Branch.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C & S. B. REGISTRY
No. D 3576.
Date 28/4/32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

ARREST REPORT.

Assistance to Outside Authorities.

CRIME REGISTER No. 62/32.

(One form to be used for each person arrested)

"A" Division.
Central Police Station.
April 26, 19 32.

Name, age, occupation and address of person arrested.	Tseu Kwei Ling (周奎麟), 28, native of Liuho, Clerk, residing at Gold Exchange Dormitory, Room 57, No. 1 Szechuen Road.
Arrested by	D. S. Darvill, D.P.S. Pitts, C.D.S. 48, C.D.C. 56.
Date and place where arrest took place.	3:15 p.m. 26-4-32 at No. 1 Szechuen Road.
Crime Register No. of offence for which arrested. (If an arrest for outside authorities details of offence for which arrested).	At 3 p.m. on the 26-4-32, D.P.S. Pitts, C.D.S. 48, Special Branch, and Public Safety Bureau detective Wu Soo Sung (符秀生) reported at Central Station armed with a S.S.D. Court Warrant No. 4197 authorizing the arrest of one Tseu Kwei Ling, the accused, on a charge of being a communist. D. S. Darvill and C.D.C. 56 accompanied the aforementioned officers to the Gold Exchange, No. 1 Szechuen Road where the accused was arrested. His quarters in Room 57 of the Gold Exchange Dormitory, 1 Szechuen Road, was searched and a quantity of literature of a communistic nature was found in a desk drawer of the room. The accused stated that he had received this literature on or about 21-4-32 by letter bearing a Shanghai postmark and signed Wong (王). This alleged Wong is reported to be a native of Shantung, aged 24, height 5' 5", slim build, but his present address is unknown and the accused alleges he has not seen him for the past two weeks.
Name of investigating officer.	D. S. Darvill and C. D.C.56.
Initials of Senior Detective.	W J Macd

This report is to be forwarded to Headquarters on the morning after arrest.
It will be returned for particulars on back to be completed.
In case of arrests for outside authorities, no Crime Register Number to be shown.

(OVER)

E.
G. [illegible]-1-31

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

ARREST REPORT.

Assistance to Outside Authorities. "A" Division.

CRIME REGISTER No. 62/32. Sheet 2. Central Police Station.

(One form to be used for each person arrested) April 26, 19 32.

Name, age, occupation and address of person arrested.	
Arrested by	
Date and place where arrest took place.	
Crime Register No. of offence for which arrested. (If an arrest for outside authorities details of offence for which arrested).	Continued:- The accused alleges that he made the acquaintance of Tong about three months ago in the Bund Gardens. The accused was charged on the warrant and appears at Court on the 27-4-32. Attached is a copy of the translation of the seized communistic literature. The Special Branch are already in possession of a copy of the translation of the literature and a copy of the report and accused's statement will be forwarded to Officer i/c Special Branch. L Darvill D. S. 179.
	$2, For attention please. The literature re Mary is important. JHG 27:4:32.
Name of investigating officer.	D. S. Darvill and C. D. C. 56.
Initials of Senior Detective.	

This report is to be forwarded to Headquarters on the morning after arrest.
It will be returned for particulars on back to be completed.
In case of arrests for outside authorities, no Crime Register Number to be shown.

(OVER)

Tseu Kwei Ling (周奎麟).

Liuho. made self.

Central Stn. 26-4-32. translated Clerk Yang Kyung Sung.

My name is Tseu Kwei Ling, age 28, a native of Liuho, and I came to Shanghai in January, 1921. I was then employed as an assistant in the Chartered Stock and Produce Exchange, No. 1 Szechuen Road at a salary of $39.60 per month. I was married and had one child and they lived with my parents and my younger sister in the country. I reside at Room 57, No. 1 Szechuen Road. I am not connected with any political organizations or labour unions.

In February this year, when I was in the Bund Garden, I met one named "Wong" who told me that he was a broker in a book shop but was unemployed at present. At that time the Sino-Japanese trouble was on at Shanghai. This man informed me that he was not satisfied with the present Chinese government. But I did not sympathise with him regarding what he told me. He got my address from me and later he used to communicate with me by letter. But later on he sent to me by post the printed matter such as "Lenin Youth" etc. However, I did not know his address.

In the afternoon of the 26th inst., when I was working in the Exchange some Police officers came in and asked for me. I admitted that I was the man they were looking for. They also searched my room and found some printed matter therein, some of them I had not even read over so I did not know what were the nature of the contents.

I was working in the Exchange and I was always busily engaged in my work so there was a very little chance for me to do anything else or to meet persons outside. I did not join any unlawful activities. All my statements could be verified by the senior officers of the Exchange.

Made and signed by:-
Tseu Kwei Ling.

Witnessed by C. D. C. 86
Chang Hsiao Ling.

List of Communist Literature seized from Room 57, Dormitory of the Gold Exchange, No. 1 Szechuen Road, occupied by Tseu Kwei Ling(周貴林) who was arrested on a warrant issued by the Shanghai Special District Court at the request of the Shanghai Public Safety Bureau, at 3.30 p.m. April 26, 1932.

1. 6 copies: Communist handbill entitled "Slogans opposing the attack upon Soviet Russia and the partition of China by the Imperialists", purporting to have emanated from the Central Propaganda Department of the Communist Youths Group, dated April 13.

2. 1 copy : Communist handbill entitled "May 1 Slogans", purporting to have emanated from the Central Propaganda Department of the Communist Youth Group.

3. 1 copy : Communist handbill entitled "Letter to Group Headquarters in 'White' territory", bearing on the May 1 Anniversary, and purporting to have emanated from the Central Bureau of the Communist Youth Group.

4. 2 copies: Communist handbill entitled "Labouring Youth, issue No. 2", bearing on the May 1 Anniversary of this year and general labour news.

5. 1 copy : Communist handbill bearing on the Sino-Japanese conflict at Shanghai and the Meeting of Representatives of the Communist Youth Group in the Central District of Shanghai.

6 1 copy : Booklet (unbound) entitled "Lenin Youth, issue No.3", bearing on the Sino-Japanese conflict in Shanghai, strikes, and the general principles of the Communist Youth Group.

7. 2 papers containing the names of certain persons.